

BACCALAURÉAT TECHNOLOGIQUE

SESSION 2018

ARABE

Mercredi 20 juin 2018

LANGUE VIVANTE 1

Séries **STD2A, STI2D, STL, ST2S** – Durée de l'épreuve : 2 heures – coefficient 2

Séries **STHR, STMG** – Durée de l'épreuve : 2 heures – coefficient 3

*L'usage du dictionnaire bilingue est autorisé,
à l'exception des dictionnaires électroniques.*

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Ce sujet comporte 5 pages numérotées de 1/5 à 4/5.

Répartition des points

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

Document 1

آلاف الأطفال بالمغرب يهجرون الدراسة للعمل

التعليم حقّ أساسي من حقوق الأطفال في كلّ أنحاء العالم ، لكن الآلاف منهم بالمغرب يجدون أنفسهم في ميدان الشغل بدل مقاعد الدراسة والتحصيل . فرغم تراجع نسبة عمل¹ الأطفال في المغرب فإن آخر الإحصاءات تظهر أن 62 ألف طفل ممّن تتراوح أعمارهم بين 7 و15 عاماً يعملون في الأرياف ، بينما يعمل نحو سبعة آلاف منهم في المدن . ويتحدّث الطفل إبراهيم (16 عاماً) للجزيرة نت² عن ظروف ماديّة واجتماعية جعلت أسرته تنتقل قبل أربع سنوات من أحد أرياف القنيطرة إلى مدينة سلا³ . وأجبرته الظروف على ترك الدراسة وهو في الصفّ الخامس ليعمل مساعداً لأحد تجّار البيع بالتقسيط ثمّ أجييراً في محلّ خاصّ ببيع الخبز .

" ليس بُعد المدرسة عن مقرّ السكن هو ما دفعني إلى الانقطاع عن الدراسة " ، يقول إبراهيم ، " وإنما اضطرار والدتي إلى مغادرة قريتنا الصغيرة من أجل البحث عن عمل يسمح بتوفير مصاريف⁴ العيش بعدما توفي والدي الذي كان يتردّد في حياته على المدينة ليعمل بأجرة يومية في قطاع البناء لا تتجاوز 80 درهماً في اليوم الواحد " (أي أقلّ من تسعة دولارات) . ويدخل إبراهيم ضمن فئة الأطفال الذين يضطرّهم انعدام⁵ الوسائل الماديّة لتغطية⁶ مصاريف المدرسة إلى العمل . ويمثّلون نحو 13.8% بينما يلج 34% منهم سوق الشغل بسبب عدم الاهتمام بالدراسة ، ويشتكي 23% منهم من بُعد المدرسة أو وجود صعوبات جغرافية أو مناخية . ويضيف إبراهيم قائلاً : " في المدينة مدارس كثيرة وقريبة ، لكن ما دفعني إلى العمل هو أنّ ما كانت توقّره والدتي التي تعمل خادمة في البيوت ، لم يكن ليغطي المصاريف المدرسية وكراء الغرفة التي استأجرناها ، إضافة إلى مصاريف عيش إخوتي الثلاثة الصغار . "

وقال رئيس منتدى الطفولة عبد العالي الرامي : " لا بدّ من محاربة الفقر لأنه سبب انتشار مثل هذه الظواهر السلبية التي تدفع بالعائلات الفقيرة إلى تشغيل أطفالها " . وأضاف أنّ ما يشجّع ظاهرة تشغيل الأطفال في المغرب : " قلّة تكاليفهم⁷ وطاعة الطفل لربّ العمل⁸ وانتشار ثقافة خاطئة لدى الأسر الفقيرة مفادها أنّ لا نفع من الدراسة بما أنها تفقد نحو البطالة " .

عن " الجزيرة نت " 2015 /6/27 (بتصرف)

¹ La part / le pourcentage du travail des enfants

² Al Jazeera net

³ La ville de Salé dans la banlieue de Rabat

⁴ Frais

⁵ Absence

⁶ Couvrir

⁷ Coût

⁸ Patron

Document 2



أطفال مغاربة يشاركون في مسيرة ضدّ عمل الأطفال (الجزيرة)

Travail à faire par le candidat

REMARQUES GÉNÉRALES POUR L'ENSEMBLE DES EXERCICES PROPOSÉS:

***Le candidat devra présenter les exercices dans l'ordre
et numéroter les réponses conformément au sujet.***

Les réponses en arabe ne seront pas vocalisées.

I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

اقرأ الوثيقة 1 وأجب على الأسئلة التالية :

1. ما هو عدد الأطفال الذين يشتغلون في الأرياف ؟ وفي المدن ؟
2. ما هي أعمار الأطفال العاملين ؟
3. ماذا نعرف عن إبراهيم ووضع عائلته ؟ استخرج على الأقل ست معلومات من النص.
4. ما هي أسباب ترك الأطفال للمدارس ؟ استخرج من النص ثلاث معلومات.
5. أعط سببين لنتشغيل الأطفال في المغرب.

انظر إلى الوثيقة 2 وأجب على السؤال التالي :

6. ما هي مطالب الأطفال ؟

II. EXPRESSION ÉCRITE

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

1. عالج بالعربية أحد الموضوعين التاليين :

أ. يجري صحفي مقابلة مع إحدى البنات المتظاهرات (من الوثيقة 2) ويسألها عن سبب مشاركتها في هذه المظاهرة . تخيل هذه المقابلة.

(في 12 سطراً على الأقل)

ب) يكتب إبراهيم رسالة إلى صديقه يحكي فيها عن وضعيته. اكتب هذه الرسالة.

(في 10 أسطر على الأقل)

2. عالج بالعربية أحد الموضوعين التاليين (في 15 سطراً على الأقل) :

أ) في النصّ الأوّل ، يعتقد البعض أن " لا نفع من الدراسة لأنها تقود نحو البطالة . " علّق على هذا القول .

ب) تشتغل في جمعية تناضل من أجل حقوق الطفل، أكتب خطاباً تحاول فيه أن تقنع مسؤولين سياسيين بمحاربة عمل الأطفال.